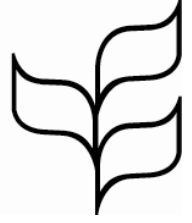


Distr.: Limited
16 February 2026
Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الاجتماع السادس

روما، 16-19 فبراير/شباط 2026

البند 4 من جدول الأعمال

التخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض: تحديث بشأن
الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي،
والأهداف الوطنية، والإبلاغ الوطني

تحديث بشأن الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، والأهداف الوطنية، والإبلاغ الوطني

مشروع توصية مقدم من الرئيسة

إن الهيئة الفرعية للتنفيذ،

إذ تشير إلى الإرشادات المتعلقة باستعراض أو تحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، والإرشادات المتعلقة بالتقريرين الوطنيين السابع والثامن المعتمدة في المقرر [6/15](#) المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2022 والمنقحة في المقرر [32/16](#) المؤرخ 27 فبراير/شباط 2025 الصادرين عن مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي،¹

1- تحيط علماً بملخص التحليل العالمي للمعلومات الواردة في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك الأهداف الوطنية، لتقييم المساهمة في إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي،² الوارد في الوثيقة [CBD/SBI/6/4](#)، وتلاحظ أنه سيتم استعراض التحليل بناء على المعلومات المقدمة بحلول 28 فبراير/شباط 2026، والمتاحة للاستخدام في التقرير العالمي عن التقدم الجماعي المحرز في تنفيذ الإطار، والذي ستعظر فيه الهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها السابع؛

2- ترحب بتقديم العديد من الأطراف استراتيجيات وخطط عمل وأهداف وطنية منقحة أو محدثة للتنوع البيولوجي، أو إحرازها لتقدم كبير نحو وضعها؛

3- تؤكد من جديد أن المعلومات الواردة في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك الأهداف الوطنية، والتقارير الوطنية، ضرورية لضمان دقة التقرير العالمي واكتماله وملاءمته للسياسات، ولتمكين إجراء تقييم شامل للتقدم الجماعي المحرز في جميع المناطق، وتلاحظ بقلق أن بعض الأطراف قد لا تكون قادرة على

¹ الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد 1760، الرقم 30619.

² المقرر [4/15](#)، المرفق.

تقديم استراتيجيات وخطط عمل وطنية محدثة أو منقحة للتنوع البيولوجي، بما في ذلك الأهداف الوطنية، أو تقاريرها الوطنية؛

4- تحث الأطراف التي لم تفعل ذلك بعد على الانتهاء من وضع اللمسات الأخيرة على استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية المنقحة أو المحدثة للتنوع البيولوجي وأهدافها الوطنية وتقديمها في أقرب وقت ممكن، مع مراعاة أنه لا يمكن إدراج المعلومات الواردة بعد الموعد النهائي لتقديم التقارير الوطنية في 28 فبراير/شباط 2026 في التحليل الذي يستند إليه التقرير العالمي؛

5- تحث الأطراف على تقديم تقاريرها الوطنية السابعة بحلول الموعد النهائي لتقديم التقارير الوطنية المذكور أعلاه، مع مراعاة الظروف الوطنية؛

6- تشجع الأطراف، حسب الاقتضاء، على أن تستكمل الحقول الاختيارية في نموذج الأهداف الوطنية ونموذج التقرير الوطني،³ حيث سيوفر ذلك مصدراً قيماً للمعلومات اللازمة للاستعراض العالمي، بما في ذلك، على وجه الخصوص، الأسئلة الاختيارية المتعلقة بالقسم جيم من الإطار، والإجراءات السياسية، ووسائل التنفيذ، ومساهمات الجهات الفاعلة غير الحكومات الوطنية، وغيرها من المعلومات ذات الصلة؛

7- تدعو الجهات الفاعلة غير الحكومات الوطنية إلى تقديم التزاماتها طوعاً عبر أداة الإبلاغ الإلكتروني بحلول 28 فبراير/شباط 2026، إن أمكن، من أجل تعزيز قاعدة المعلومات المتاحة للتقرير العالمي؛

8- تدعو الأطراف والحكومات الأخرى والوكالات المتعددة الأطراف والثنائية إلى تقديم الدعم، بما في ذلك بناء القدرات ونقل التكنولوجيا، إلى الأطراف لجمع البيانات والمعلومات وتقديمها في تقاريرها الوطنية؛

9- تلاحظ أن بعض الأطراف قد واجهت تأخيرات في وضع وتقديم الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك الأهداف الوطنية والتقارير الوطنية، نتيجة لتأخيرات في صرف الموارد المالية التي يوفرها مرفق البيئة العالمية لدعم هذه العمليات؛

10- تطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تقوم بما يلي:

(أ) تجميع معلومات تفصيلية عن تاريخ وتوافر الدعم المالي المقدم من مرفق البيئة العالمية إلى البلدان المؤهلة، وإتاحة هذه المعلومات للهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها السابع؛

(ب) مواصلة دعم تفعيل الإرشادات المتعلقة بالاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، والأهداف الوطنية، والتقارير الوطنية، والالتزامات الصادرة عن جهات فاعلة غير الحكومات الوطنية؛

(ج) مواصلة تقديم الدعم بشأن استخدام أداة الإبلاغ الإلكتروني.

³ المقرر 6/15، المرفق الأول والمقرر 32/16، المرفق الأول.